



PARLAMENTO EUROPEO

2009 – 2014

Commissione per la cultura e l'istruzione

2011/0268(COD)

20.6.2012

PARERE

della commissione per la cultura e l'istruzione

destinato alla commissione per l'occupazione e gli affari sociali

sulla proposta di regolamento del Parlamento europeo e del Consiglio relativo al Fondo sociale europeo e che abroga il regolamento (CE) n. 1081/2006 (COM(2011)0607 – C7-0327/2011 – 2011/0268(COD))

Relatore per parere: Malika Benarab-Attou

PA_Legam

BREVE MOTIVAZIONE

Il regolamento del Parlamento europeo e del Consiglio relativo al Fondo sociale europeo e che abroga il regolamento (CE) n. 1081/2006 definisce il quadro in cui si iscrive l'azione del Fondo sociale europeo (FSE), che stabilisce una concentrazione dei finanziamenti su un numero ridotto di obiettivi legati alla strategia Europa 2020. La strategia promuove sette iniziative faro, fra cui la Strategia per le competenze e nuovi posti di lavoro, Gioventù in movimento, la Piattaforma europea contro la povertà e l'esclusione sociale e l'Agenda digitale.

È in tale contesto che le priorità di stanziamento dei fondi devono essere riprese e sviluppate.

La Strategia per le competenze e nuovi posti di lavoro insiste sulla prevenzione dell'abbandono scolastico e sulla necessità che gli Stati membri offrano alternative di formazione e di apprendimento scolastico. Sottolinea inoltre l'importanza della formazione e dello sviluppo di competenze che garantiscano migliori prospettive occupazionali lungo tutto l'arco della vita, e la relazione del PE 2011/2067(INI) insiste sulla necessità di mobilitare il FSE per tali priorità.

"Gioventù in movimento" punta a ridurre dal 15 al 10% l'abbandono scolastico precoce e ad aumentare dal 31 al 40% la percentuale dei titolari di un diploma di istruzione superiore entro il 2020. Pone l'accento sul livello di qualifica degli studenti nonché dei giovani in formazione. La relazione del PE 2010/2307(INI) raccomanda che il FSE autorizzi il finanziamento di misure trasversali che integrano più dimensioni, come l'occupazione, la mobilità, l'integrazione sociale e le azioni culturali.

La Piattaforma europea contro la povertà e l'esclusione sociale promuove l'innovazione e la sperimentazione sociale nelle varie forme che essa può avere lungo tutto l'arco della vita. Nella relazione 2011/2052(INI) il Parlamento europeo raccomanda che il FSE contribuisca a questa iniziativa faro e chiede alla Commissione di "rafforzare il coinvolgimento, nell'elaborazione di una strategia europea (...) della società civile organizzata e [delle] parti interessate"¹.

Infine, l'Agenda digitale punta a ridurre della metà, entro il 2015, le lacune in termini di competenze e di alfabetizzazione digitale e raccomanda di attuare formazioni alle TIC destinate agli adulti. Prevede un piano d'azione per l'alfabetizzazione e azioni specifiche di formazione alle competenze digitali per i gruppi a rischio di esclusione.

Il presente parere intende porre l'accento sugli aspetti trascurati dal FSE, come la partecipazione dei cittadini, i giovani, la dimensione culturale, la formazione e lo sport.

Giovani

Nella proposta di regolamento rientrano la riduzione dell'abbandono scolastico precoce e la promozione della parità di accesso a un insegnamento prescolastico, primario e secondario di buona qualità, nonché l'importanza della lotta contro la disoccupazione giovanile. La proposta deve pertanto tenere senz'altro conto delle preoccupazioni della generazione che si trova

¹<http://www.europarl.europa.eu/sides/getDoc.do?type=REPORT&reference=A7-2011-0370&language=IT#title1>

pienamente coinvolta dalla crisi e menzionare chiaramente i giovani come beneficiari dei finanziamenti, al contempo finanziando azioni che favoriscano la loro partecipazione alla società.

Aspetti culturali

Nelle sue "Conclusioni sulle competenze culturali e creative e il loro ruolo nello sviluppo del capitale intellettuale dell'Europa" il Consiglio invita gli Stati membri a "integrare il contributo delle competenze culturali e creative, quale base che favorisce l'occupazione sostenibile e l'innovazione sociale, per trarre pienamente profitto dalle possibilità offerte dal FSE"¹. Quello stesso anno, nella risoluzione sul potenziale delle industrie culturali e creative, il Parlamento europeo "ha chiesto alla Commissione di promuovere la ricerca e programmi comuni fra le industrie culturali e della creazione e il settore dell'istruzione e della formazione, al fine di apportare al cittadino competenze creative e interculturali, di facilitare l'applicazione delle nuove tecniche e degli strumenti creativi al settore dell'apprendimento, di rafforzare la formazione lungo tutto l'arco della vita, segnatamente attraverso il Fondo sociale europeo, in considerazione del fatto che tale settore è in forte mutazione tecnologica".

Nel quadro della politica di coesione attuale, il contributo della cultura allo sviluppo locale e regionale è presente solo in termini di patrimonio culturale e di turismo. La proposta della Commissione relativa ai fondi strutturali 2014-2020 non tiene conto della cultura in termini più ampi.

La cultura è tuttavia strettamente legata a questioni come l'istruzione, l'inclusione sociale e l'innovazione e, di conseguenza, alla strategia UE 2020. Il contributo multiforme della cultura all'istruzione e all'apprendimento mediante lo sviluppo di competenze e di know-how, allo sviluppo economico grazie alle industrie culturali e della creazione e all'inclusione sociale, grazie alla sua azione preventiva nei confronti delle comunità emarginate, giustifica il fatto che i progetti a dominante culturale abbiano il proprio posto nei dispositivi previsti.

Sport

Il FSE dovrebbe riservare un posto allo sport, in qualità di strumento che favorisce l'inclusione sociale, l'integrazione e la parità di opportunità.

EMENDAMENTI

La commissione per la cultura e l'istruzione invita la commissione per l'occupazione e gli affari sociali, competente per il merito, a includere nella sua relazione i seguenti emendamenti:

Emendamento 1

¹ Conclusioni del Consiglio sulle competenze culturali e creative e loro ruolo nello sviluppo del capitale intellettuale dell'Europa, 2011/C 372/05, <http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=OJ:C:2011:372:FULL:IT:PDF>, pag. 21.

Proposta di regolamento

Considerando 4

Testo della Commissione

(4) L'Unione **europea** deve affrontare problemi strutturali derivanti dalla globalizzazione dell'economia, dai cambiamenti tecnologici, dal costante invecchiamento della manodopera e dalle crescenti carenze di competenze e di manodopera in alcuni settori e regioni. Queste difficoltà sono state amplificate dalla recente crisi economica e finanziaria che ha provocato un aumento del tasso di disoccupazione, colpendo in particolare i giovani e **altri** gruppi vulnerabili **come i migranti**. L'obiettivo dell'FSE dovrebbe essere di promuovere l'occupazione e incoraggiare la mobilità professionale; investire nell'istruzione, nelle competenze e nella formazione permanente, promuovere l'inclusione sociale e lottare contro la povertà. Promuovendo un miglior funzionamento dei mercati del lavoro grazie al miglioramento della mobilità geografica transnazionale dei lavoratori, l'FSE dovrebbe in particolare sostenere i servizi europei dell'occupazione (attività EURES) per quanto riguarda il reclutamento e i servizi di informazione, di consulenza e di orientamento che vi sono associati a livello nazionale e transfrontaliero.

Emendamento 2

Proposta di regolamento

Considerando 5

Testo della Commissione

(5) Oltre a queste priorità, è opportuno migliorare l'efficacia dell'amministrazione pubblica e rafforzare la capacità istituzionale delle parti interessate che operano nei settori dell'occupazione,

Emendamento

(4) L'Unione deve affrontare problemi strutturali derivanti dalla globalizzazione dell'economia, dai cambiamenti tecnologici, dal costante invecchiamento della manodopera e dalle crescenti carenze di competenze e di manodopera in alcuni settori e regioni. Queste difficoltà sono state amplificate dalla recente crisi economica e finanziaria che ha provocato un aumento del tasso di disoccupazione, colpendo in particolare i giovani e **i gruppi sociali** vulnerabili. L'obiettivo dell'FSE dovrebbe essere di promuovere l'occupazione e incoraggiare la mobilità professionale; investire nell'istruzione, nelle competenze e nella formazione permanente, **sostenere e incoraggiare l'imprenditorialità, soprattutto presso i giovani**, promuovere l'inclusione sociale e lottare contro la povertà. Promuovendo un miglior funzionamento dei mercati del lavoro grazie al miglioramento della mobilità geografica transnazionale dei lavoratori, l'FSE dovrebbe in particolare sostenere i servizi europei dell'occupazione (attività EURES) per quanto riguarda il reclutamento e i servizi di informazione, di consulenza e di orientamento che vi sono associati a livello nazionale e transfrontaliero.

Emendamento

(5) Oltre a queste priorità, è opportuno migliorare l'efficacia dell'amministrazione pubblica, **compresa la e-governance**, e rafforzare la capacità istituzionale delle parti interessate operando nei settori

dell'istruzione e delle politiche sociali nelle regioni e negli Stati membri in ritardo di sviluppo, al fine di migliorare la crescita economica e le possibilità di occupazione.

dell'occupazione, dell'istruzione e delle politiche sociali nelle regioni e negli Stati membri in ritardo di sviluppo, al fine di migliorare la crescita economica, **la partecipazione dei cittadini** e le possibilità di occupazione **per tutti**.

Emendamento 3
Proposta di regolamento
Considerando 6

Testo della Commissione

(6) Allo stesso tempo, è essenziale sostenere lo sviluppo e la competitività delle piccole e medie imprese europee e garantire che le persone siano in grado di **adattarsi**, grazie all'acquisizione di adeguate competenze e alle possibilità di formazione permanente, **alle** nuove sfide come il passaggio verso un'economia basata sulla conoscenza, la strategia digitale, la transizione verso un'economia a basse emissioni di carbonio e più efficace a livello energetico. Perseguendo i suoi principali obiettivi tematici, l'FSE dovrebbe contribuire ad affrontare tali sfide. In questo contesto, l'FSE dovrebbe **sostenere** la transizione **della forza lavoro** verso competenze e attività lavorative più ecologiche, in particolare nei settori dell'efficienza energetica, delle energie rinnovabili e del trasporto sostenibile, tenendo conto del fatto che l'Unione intende aumentare la quota di bilancio relativa all'integrazione delle questioni climatiche ad almeno il 20%, con il contributo dei vari settori di azione.

Emendamento

(6) Allo stesso tempo, è essenziale sostenere lo sviluppo sostenibile **in corso** delle **micro-imprese** e delle piccole e medie imprese europee, **comprese le imprese creative e culturali**, e garantire che le persone siano in grado di **affrontare**, grazie all'acquisizione di adeguate competenze e alle possibilità di formazione permanente, nuove sfide come il passaggio verso un'economia basata sulla conoscenza, la strategia digitale, la transizione verso un'economia a basse emissioni di carbonio e più efficace a livello energetico. Perseguendo i suoi principali obiettivi tematici, l'FSE dovrebbe contribuire ad affrontare tali sfide. In questo contesto, l'FSE dovrebbe **integrare il contributo di competenze culturali e creative che favoriscano l'accesso a un lavoro decoroso e sostengano** la transizione **dei lavoratori** verso competenze e attività lavorative più ecologiche, in particolare nei settori dell'efficienza energetica, delle energie rinnovabili e del trasporto sostenibile, tenendo conto del fatto che l'Unione intende aumentare la quota di bilancio relativa all'integrazione delle questioni climatiche ad almeno il 20%, con il contributo dei vari settori di azione.

Emendamento 4

Proposta di regolamento
Considerando 7

Testo della Commissione

(7) L'FSE dovrebbe contribuire alla strategia Europa 2020, concentrando ulteriormente il sostegno sulle priorità dell'Unione europea. L'FSE dovrebbe in particolare aumentare il suo appoggio alla lotta contro l'esclusione sociale e alla povertà grazie a uno stanziamento minimo separato. Secondo il livello di sviluppo delle regioni oggetto di sostegno, anche la scelta e il numero delle priorità d'investimento individuate per beneficiare del sostegno del Fondo dovrebbero essere limitati.

Emendamento

(7) L'FSE dovrebbe contribuire alla strategia Europa 2020, concentrando ulteriormente il sostegno sulle priorità dell'Unione europea. L'FSE dovrebbe in particolare aumentare il suo appoggio alla lotta contro l'esclusione sociale e alla povertà grazie a uno stanziamento minimo separato **e mirare a ridurre le disparità sociali**. Secondo il livello di sviluppo delle regioni oggetto di sostegno, anche la scelta e il numero delle priorità d'investimento individuate per beneficiare del sostegno del Fondo dovrebbero essere limitati.

Emendamento 5

Proposta di regolamento
Considerando 8

Testo della Commissione

(8) Al fine di consentire un più stretto monitoraggio e una migliore valutazione dei risultati ottenuti a livello europeo dalle attività sostenute dall'FSE, dovrebbe essere definito un insieme comune di indicatori di realizzazione e di risultato.

Emendamento

(8) Al fine di consentire un più stretto monitoraggio e una migliore valutazione dei risultati ottenuti a livello europeo dalle attività sostenute dall'FSE, dovrebbe essere definito un insieme comune di indicatori di realizzazione e di risultato **che tenga conto di aspetti qualitativi come il carattere perenne delle azioni finanziate e le ricadute in termini di creazione di posti di lavoro o di integrazione**.

Emendamento 6
Proposta di regolamento
Considerando 9

Testo della Commissione

(9) L'attuazione efficiente ed efficace delle azioni sostenute dall'FSE dipende dalla buona governance e dal partenariato tra

Emendamento

(9) L'attuazione efficiente ed efficace delle azioni sostenute dall'FSE dipende dalla buona governance e dal partenariato tra

tutti i soggetti territoriali e socioeconomici interessati, in particolare le parti sociali e le organizzazioni non governative. È pertanto necessario che gli Stati membri incoraggino la partecipazione delle parti sociali e delle organizzazioni non governative all'attuazione dell'FSE.

Emendamento 7
Proposta di regolamento
Considerando 12

Testo della Commissione

(12) È essenziale sostenere l'innovazione sociale ***al fine di adeguare ulteriormente le politiche ai cambiamenti sociali ed incoraggiare e sostenere*** le imprese sociali innovative. In particolare, è essenziale sperimentare e valutare soluzioni innovative ***prima di svilupparle al fine di*** migliorare l'efficacia delle politiche; tale elemento giustifica il sostegno specifico dell'FSE.

Emendamento 8
Proposta di regolamento
Considerando 14

Testo della Commissione

(14) È necessario mobilitare i soggetti regionali e locali per attuare la strategia Europa 2020 e perseguire i suoi principali obiettivi. I patti territoriali, le iniziative locali per l'occupazione e l'inclusione ***sociale***, le strategie di sviluppo locale realizzate dagli attori locali e le strategie di sviluppo urbano sostenibile possono essere utilizzati e sostenuti al fine di far partecipare più attivamente le autorità regionali e locali, le città, le parti sociali e le organizzazioni non governative

tutti i soggetti territoriali e socioeconomici interessati, in particolare le parti sociali, ***gli enti locali*** e le organizzazioni non governative. È pertanto necessario che gli Stati membri incoraggino la partecipazione ***attiva*** delle parti sociali, ***degli enti locali*** e delle organizzazioni non governative all'attuazione dell'FSE.

Emendamento

(12) È essenziale sostenere l'innovazione sociale ***favorendo e sostenendo*** le imprese sociali ***e culturali*** innovative ***che, per la loro stessa natura e il loro potenziale in termini di posti di lavoro sostenibili, contribuiscono alla dinamica sociale ed economica***. In particolare, è essenziale sperimentare e valutare soluzioni innovative ***per*** migliorare l'efficacia delle politiche; tale elemento giustifica il sostegno specifico dell'FSE.

Emendamento

(14) È necessario mobilitare i soggetti regionali e locali per attuare la strategia Europa 2020 e perseguire i suoi principali obiettivi. I patti territoriali, le iniziative locali per l'occupazione, l'inclusione ***e la partecipazione dei cittadini***, le strategie di sviluppo locale realizzate dalla collettività e le strategie di sviluppo urbano sostenibile possono essere utilizzati e sostenuti al fine di far partecipare più attivamente le autorità regionali e locali, le città, le parti sociali e le organizzazioni non governative

all'attuazione dei programmi.

all'attuazione dei programmi.

Emendamento 9
Proposta di regolamento
Considerando 17

Testo della Commissione

(17) È opportuno incoraggiare gli Stati membri e le regioni a ricorrere all'FSE attraverso strumenti finanziari al fine di sostenere ad esempio gli studenti, la creazione di posti di lavoro, la mobilità dei lavoratori, l'inclusione sociale e l'imprenditorialità sociale.

Emendamento

(17) È opportuno incoraggiare gli Stati membri e le regioni a ricorrere all'FSE attraverso strumenti finanziari al fine di sostenere ad esempio gli studenti, **la mobilità per l'apprendimento**, la creazione di posti di lavoro, la mobilità dei lavoratori, **l'attività fisica e lo sport**, l'inclusione sociale, l'imprenditorialità sociale **e la partecipazione dei cittadini**.

Emendamento 10

Proposta di regolamento
Articolo 2 – paragrafo 2

Testo della Commissione

2. Svolge tali compiti sostenendo gli Stati membri nella realizzazione delle priorità e dei principali obiettivi della strategia Europa 2020 per una crescita intelligente, sostenibile e inclusiva. L'FSE sostiene l'elaborazione e l'attuazione delle politiche e delle azioni, tenendo conto degli orientamenti integrati per le politiche economiche e dell'occupazione degli Stati membri e delle raccomandazioni del Consiglio concernenti i programmi nazionali di riforma.

Emendamento

2. Svolge tali compiti sostenendo gli Stati membri nella realizzazione delle priorità e dei principali obiettivi della strategia Europa 2020 per una crescita intelligente, sostenibile e inclusiva, **nel quadro dell'obiettivo di assicurare una coesione sociale rafforzata**. L'FSE sostiene l'elaborazione e l'attuazione delle politiche e delle azioni, tenendo conto degli orientamenti integrati per le politiche economiche e dell'occupazione degli Stati membri e delle raccomandazioni del Consiglio concernenti i programmi nazionali di riforma.

Emendamento 11
Proposta di regolamento
Articolo 2 – paragrafo 3

Testo della Commissione

3. L'FSE favorisce le persone, compresi i gruppi svantaggiati quali i disoccupati di lunga durata, le persone con disabilità, i migranti, le minoranze etniche, le comunità emarginate **e le persone** che devono affrontare l'esclusione sociale. L'FSE apporta inoltre un sostegno alle imprese, ai sistemi e alle strutture al fine di agevolare il loro adattamento alle nuove sfide e promuovere la buona governance nonché l'attuazione delle riforme, in particolare nel settore dell'occupazione, dell'istruzione **e delle politiche sociali**.

Emendamento

3. L'FSE favorisce le persone, compresi i gruppi svantaggiati quali i disoccupati di lunga durata, le persone con disabilità, i migranti, **i giovani, i bambini**, le minoranze etniche, le comunità emarginate **e le categorie** che devono affrontare l'esclusione sociale **o che ne sono minacciate**. L'FSE apporta inoltre un sostegno alle organizzazioni, ai sistemi e alle strutture al fine di agevolare il loro adattamento alle nuove sfide e promuovere la buona governance nonché l'attuazione delle riforme, in particolare nei settori **delle attività socioculturali**, dell'occupazione, dell'istruzione, **della formazione**, delle politiche sociali **e dello sport**.

Emendamento 12

Proposta di regolamento

Articolo 3 – paragrafo 1 – lettera a – punto i

Testo della Commissione

i) l'accesso **all'occupazione** per le persone alla ricerca di un impiego e le persone inattive, comprese le iniziative locali per l'occupazione, e il sostegno alla mobilità professionale;

Emendamento

(i) l'accesso **a un lavoro decoroso** per le persone alla ricerca di un impiego e le persone inattive, comprese le iniziative locali per l'occupazione, il sostegno **all'orientamento**, alla mobilità professionale, **alla riqualificazione e all'acquisizione di competenze**;

Emendamento 13

Proposta di regolamento

Articolo 3 – paragrafo 1 – lettera a – punto iii

Testo della Commissione

iii) l'attività autonoma, lo spirito imprenditoriale e la creazione di imprese;

Emendamento

(iii) l'attività autonoma, lo spirito imprenditoriale e la creazione, **lo sviluppo costante e la trasmissione** di imprese, **in particolare per le micro-imprese e le**

piccole imprese;

Emendamento 14

Proposta di regolamento

Articolo 3 – paragrafo 1 – lettera a – punto vi

Testo della Commissione

(vi) l'invecchiamento attivo e in buona salute;

Emendamento

(vi) l'invecchiamento attivo e in buona salute, ***in particolare grazie allo sport;***

Emendamento 15

Proposta di regolamento

Articolo 3 – paragrafo 1 – lettera b – alinea

Testo della Commissione

(b) Investimento nell'istruzione, nelle competenze e nella formazione permanente:

Emendamento

(b) Investimento nell'istruzione, ***nella formazione professionale e nell'apprendimento,*** nelle competenze e nella formazione permanente:

Emendamento 16

Proposta di regolamento

Articolo 3 – paragrafo 1 – lettera b – punto i

Testo della Commissione

(i) riducendo l'abbandono scolastico precoce e promuovendo l'uguaglianza di accesso all'istruzione prescolare, primaria e secondaria di buona qualità;

Emendamento

(i) riducendo l'abbandono scolastico precoce e promuovendo l'uguaglianza di accesso all'istruzione prescolare, primaria e secondaria di buona qualità ***e alla formazione professionale;***

Emendamento 17

Proposta di regolamento

Articolo 3 – paragrafo 1 – lettera b – punto ii

Testo della Commissione

ii) migliorando la qualità, l'efficacia e l'apertura dell'istruzione superiore e ***di***

Emendamento

ii) migliorando la qualità, l'efficacia e l'apertura dell'istruzione superiore e ***servizi***

livello equivalente al fine di aumentare la partecipazione e i tassi di riuscita;

di formazione professionale al fine di aumentare la partecipazione e i tassi di riuscita;

Emendamento 18

Proposta di regolamento

Articolo 3 – paragrafo 1 – lettera b – punto iii

Testo della Commissione

(iii) aumentando le possibilità di *accesso* alla formazione permanente, aggiornando le abilità e le competenze della manodopera e migliorando l'utilità dei sistemi d'insegnamento e di formazione per il mercato del lavoro,

Emendamento

(iii) aumentando le possibilità *dei giovani di accedere* alla formazione permanente *e alla mobilità per l'apprendimento*, aggiornando le abilità, *le conoscenze, le qualifiche* e le competenze della manodopera e migliorando l'utilità dei sistemi d'insegnamento e di formazione per il mercato del lavoro.

Emendamento 19

Proposta di regolamento

Articolo 3 – paragrafo 1 – lettera b – punto iii bis (nuovo)

Testo della Commissione

Emendamento

(iii bis) sostenendo la promozione delle opportunità e delle attività culturali, anche attraverso la formazione in ambito culturale, artistico e creativo;

Emendamento 20

Proposta di regolamento

Articolo 3 – paragrafo 1 – lettera c – punto v

Testo della Commissione

(v) la promozione dell'economia sociale e delle imprese sociali;

Emendamento

(v) la promozione dell'economia sociale e delle imprese sociali *e culturali*;

Emendamento 21

Proposta di regolamento

Articolo 3 – punto 1 – lettera c – punto vi bis (nuovo)

Testo della Commissione

Emendamento

(vi bis) la promozione della creatività e dell'innovazione, attraverso un sostegno alle microimprese, alle piccole e medie imprese nei settori di punta, come quello culturale e creativo, nonché a talune organizzazioni non governative e cooperative;

Emendamento 22

Proposta di regolamento

Articolo 3 – paragrafo 1 – lettera c – punto vi bis (nuovo)

Testo della Commissione

Emendamento

(vi ter) la promozione dei prodotti culturali e di un accesso più ampio alle opportunità culturali e creative;

Emendamento 23

Proposta di regolamento

Articolo 3 – paragrafo 1 – lettera d – punto ii

Testo della Commissione

Emendamento

ii) rafforzamento delle capacità delle parti interessate che operano nei settori dell'occupazione, dell'istruzione e delle politiche sociali; patti settoriali e territoriali di mobilitazione per una riforma a livello nazionale, regionale e locale.

(ii) rafforzamento delle capacità delle parti interessate, ***in particolare delle parti di cui all'articolo 5 del regolamento (UE) n. [...]***, che operano nei settori ***delle politiche culturali per i giovani***, dell'occupazione, dell'istruzione, della formazione professionale iniziale e continua e lungo tutto l'arco della vita e delle politiche sociali; patti settoriali e territoriali di mobilitazione per una riforma a livello nazionale, regionale e locale.

Emendamento 24

Proposta di regolamento
Articolo 3 – paragrafo 2 – lettera b

Testo della Commissione

(b) migliorando l'accessibilità, l'utilizzazione e la qualità delle tecnologie d'informazione e di comunicazione grazie allo sviluppo della cultura digitale, all'investimento nell'inclusione digitale, nelle competenze digitali e nelle relative competenze imprenditoriali;

Emendamento

(b) migliorando l'accessibilità, l'utilizzazione e la qualità delle tecnologie d'informazione e di comunicazione grazie allo sviluppo della cultura digitale, all'investimento nell'inclusione digitale, nelle competenze digitali e nelle relative competenze imprenditoriali, ***anche applicate alla promozione e migliore fruizione del patrimonio culturale materiale e immateriale e del turismo culturale;***

Emendamento 25
Proposta di regolamento
Articolo 3 – paragrafo 2 – lettera c

Testo della Commissione

(c) rafforzando la ricerca, lo sviluppo tecnologico e l'innovazione, attraverso lo sviluppo degli studi post-universitari, la formazione dei ricercatori, la messa in rete delle attività e i partenariati tra gli istituti d'insegnamento superiore, i centri di ricerca tecnologici e le imprese;

Emendamento

(c) rafforzando la ricerca, lo sviluppo tecnologico e l'innovazione, attraverso lo sviluppo degli studi post-universitari ***e delle competenze imprenditoriali,*** la formazione dei ricercatori, ***nonché lo sviluppo di reti innovative nel settore culturale e creativo,*** la messa in rete delle attività e i partenariati tra gli istituti d'insegnamento superiore, i centri di ricerca tecnologici e le imprese;

Emendamento 26
Proposta di regolamento
Articolo 3 – paragrafo 2 – lettera d

Testo della Commissione

(d) ***migliorando*** la competitività delle piccole e medie imprese mediante la promozione della capacità di adattamento delle imprese e dei lavoratori e un

Emendamento

(d) ***rafforzando le condizioni per lo sviluppo costante della*** competitività delle ***microimprese,*** delle piccole e medie imprese mediante la promozione della capacità di adattamento delle imprese, ***dei***

maggiore investimento nel capitale umano.

dirigenti d'azienda e dei lavoratori e un maggiore investimento nel capitale umano, ***in particolare la formazione dei giovani e i sistemi di apprendimento.***

Emendamento 27

Proposta di regolamento

Articolo 5 – paragrafo 1 – comma 1

Testo della Commissione

1. Gli indicatori comuni definiti nell'allegato del presente regolamento e gli indicatori specifici a ciascun programma sono utilizzati conformemente all'articolo 24, paragrafo 3, e 87, paragrafo 2, lettera b), punto ii), del regolamento (UE) n. [...]. Tutti gli indicatori sono espressi in numeri assoluti.

Emendamento

1. Gli indicatori comuni definiti nell'allegato del presente regolamento e gli indicatori specifici a ciascun programma sono utilizzati conformemente all'articolo 24, paragrafo 3, e 87, paragrafo 2, lettera b), punto ii), del regolamento (UE) n. [...]. Tutti gli indicatori sono espressi in numeri assoluti e ***tengono conto dei fattori qualitativi.***

Emendamento 28

Proposta di regolamento

Articolo 6 – paragrafo 1

Testo della Commissione

1. Il coinvolgimento delle parti interessate, in particolare le organizzazioni non governative, nell'attuazione dei programmi operativi conformemente all'articolo 5 del regolamento (UE) n. [...] può assumere la forma di sovvenzioni globali così come definite all'articolo 113, paragrafo 7, del regolamento (UE) n. [...]. In questo caso, il programma operativo identifica la parte del programma interessata dalla sovvenzione globale, compresa la dotazione finanziaria indicativa a favore di ciascun asse prioritario di tale parte del programma.

Emendamento

1. Il coinvolgimento delle parti interessate, in particolare le organizzazioni non governative ***e dell'economia sociale,*** nell'attuazione dei programmi operativi conformemente all'articolo 5 del regolamento (UE) n. [...] può assumere la forma di sovvenzioni globali così come definite all'articolo 113, paragrafo 7, del regolamento (UE) n. [...]. In questo caso, il programma operativo identifica la parte del programma interessata dalla sovvenzione globale, compresa la dotazione finanziaria indicativa a favore di ciascun asse prioritario di tale parte del programma.

Emendamento 29
Proposta di regolamento
Articolo 6 – paragrafo 3

Testo della Commissione

3. Al fine di incoraggiare **un'adeguata** partecipazione e **l'accesso** delle organizzazioni non governative alle azioni sostenute dall'FSE, in particolare nei settori dell'inclusione sociale, dell'uguaglianza di genere e delle pari opportunità, le autorità di gestione di un programma operativo in una regione definita all'articolo 82, paragrafo 2, lettera a), del regolamento (UE) n. [...], o in uno Stato membro ammissibile al sostegno del Fondo di coesione, garantiscono che un volume adeguato delle risorse dell'FSE sia destinato alle attività di sviluppo delle capacità per le organizzazioni non governative.

Emendamento

3. Al fine di incoraggiare **una** partecipazione **attiva** e **un adeguato accesso** delle organizzazioni non governative alle azioni sostenute dall'FSE, in particolare nei settori dell'inclusione sociale **e della cultura**, dell'uguaglianza di genere e delle pari opportunità, le autorità di gestione di un programma operativo in una regione definita all'articolo 82, paragrafo 2, lettera a), del regolamento (UE) n. [...], o in uno Stato membro ammissibile al sostegno del Fondo di coesione, garantiscono che un volume adeguato delle risorse dell'FSE sia destinato alle attività di sviluppo delle capacità per le organizzazioni non governative.

Emendamento 30

Proposta di regolamento
Articolo 7

Testo della Commissione

Gli Stati membri e la Commissione promuovono l'uguaglianza tra uomini e donne in modo trasversale, conformemente all'articolo 7 del regolamento (UE) n. [...] e mediante azioni mirate specifiche indicate all'articolo 3, paragrafo 1, lettera a), punto iv), in particolare al fine di aumentare la partecipazione sostenibile e i progressi delle donne nel settore dell'occupazione, di ridurre la segregazione di genere nel mercato del lavoro, di lottare contro gli stereotipi di genere nell'istruzione e nella formazione e di promuovere la riconciliazione tra vita professionale e vita privata per gli uomini e

Emendamento

Gli Stati membri e la Commissione promuovono l'uguaglianza tra uomini e donne in modo trasversale, conformemente all'articolo 7 del regolamento (UE) n. [...] e mediante azioni mirate specifiche indicate all'articolo 3, paragrafo 1, lettera a), punto iv), in particolare al fine di aumentare la partecipazione sostenibile e i progressi delle donne nel settore dell'occupazione **e dell'imprenditoria**, di ridurre la segregazione di genere nel mercato del lavoro, di lottare contro gli stereotipi di genere nell'istruzione e nella formazione e di promuovere la riconciliazione tra vita professionale e vita

le donne.

privata per gli uomini e le donne.

Emendamento 31

Proposta di regolamento

Articolo 8

Testo della Commissione

Gli Stati membri e la Commissione promuovono pari opportunità per tutti, compresa l'accessibilità per le persone disabili mediante l'integrazione del principio di non discriminazione conformemente all'articolo 7 del regolamento (UE) n. [...] e azioni specifiche nell'ambito delle priorità di investimento definite all'articolo 3, e in particolare al punto iii), lettera c), paragrafo 1 di tale articolo. Tali azioni sono indirizzate alle persone minacciate di discriminazione e alle persone con disabilità al fine di aumentare la loro partecipazione al mercato del lavoro, migliorare la loro inclusione sociale, ridurre le disuguaglianze in termini di livelli d'istruzione e di stato di salute e facilitare il passaggio da un'assistenza istituzionale ad un'assistenza garantita dalla collettività.

Emendamento

Gli Stati membri e la Commissione promuovono pari opportunità per tutti, compresa l'accessibilità per le persone disabili mediante l'integrazione del principio di non discriminazione conformemente all'articolo 7 del regolamento (UE) n. [...] e azioni specifiche nell'ambito delle priorità di investimento definite all'articolo 3, e in particolare al punto iii), lettera c), paragrafo 1 di tale articolo. Tali azioni sono indirizzate alle persone minacciate di discriminazione e alle persone con disabilità al fine di aumentare la loro partecipazione al mercato del lavoro, migliorare la loro inclusione sociale, ridurre le disuguaglianze in termini di **istruzione, accesso alla cultura**, livelli d'istruzione e di stato di salute e facilitare il passaggio da un'assistenza istituzionale ad un'assistenza garantita dalla collettività.

Emendamento 32

Proposta di regolamento

Articolo 9 – paragrafo 2

Testo della Commissione

2. Gli Stati membri precisano nei loro programmi operativi i temi relativi all'innovazione sociale che corrispondono alle loro esigenze specifiche.

Emendamento

2. Gli Stati membri precisano nei loro programmi operativi i temi relativi all'innovazione sociale che corrispondono alle loro esigenze specifiche **e comprendono anche temi che riguardano i giovani e la cultura.**

Emendamento 33

Proposta di regolamento
Articolo 9 – paragrafo 3

Testo della Commissione

3. La Commissione facilita lo sviluppo delle capacità in materia di innovazione sociale, in particolare sostenendo l'apprendimento reciproco, la creazione di reti e la diffusione di buone prassi e metodologie.

Emendamento

3. La Commissione facilita lo sviluppo delle capacità in materia di innovazione sociale **e culturale**, in particolare sostenendo l'apprendimento reciproco, la creazione di reti e la diffusione di buone prassi e metodologie.

Emendamento 34

Proposta di regolamento
Articolo 10 – paragrafo 1

Testo della Commissione

1. Gli Stati membri sostengono la cooperazione transnazionale al fine di promuovere l'apprendimento reciproco, aumentando in tal modo l'efficacia delle politiche sostenute dall'FSE. La cooperazione transnazionale deve coinvolgere i partner di almeno due Stati membri.

Emendamento

1. Gli Stati membri sostengono la cooperazione transnazionale al fine di promuovere **il dialogo interculturale e** l'apprendimento reciproco, aumentando in tal modo l'efficacia delle politiche sostenute dall'FSE. La cooperazione transnazionale deve coinvolgere i partner di almeno due Stati membri.

Emendamento 35

Proposta di regolamento
Articolo 12 – paragrafo 1

Testo della Commissione

1. L'FSE può sostenere strategie di sviluppo locale attuate dalle collettività, come prevede l'articolo 28 del regolamento (UE) n. [...], i patti territoriali e le iniziative locali per l'occupazione, l'istruzione **e** l'inclusione **sociale**, nonché gli investimenti territoriali integrati (ITI) di cui all'articolo 99 del regolamento (UE) n. [...].

Emendamento

1. L'FSE può sostenere strategie di sviluppo locale attuate dalle collettività, come prevede l'articolo 28 del regolamento (UE) n. [...], i patti territoriali e le iniziative locali per l'occupazione, l'istruzione, la formazione, l'inclusione, **la partecipazione dei cittadini, la gioventù e lo sport**, nonché gli investimenti territoriali integrati (ITI) di cui all'articolo 99 del regolamento (UE) n. [...].

Emendamento 36
Proposta di regolamento
Articolo 12 – paragrafo 2

Testo della Commissione

2. Integrando gli interventi del FESR di cui all'articolo 7 del regolamento (UE) n. [FESR], l'FSE può sostenere lo sviluppo urbano sostenibile grazie a strategie che prevedono azioni integrate al fine di affrontare i problemi economici, ambientali e sociali che devono affrontare le città elencate nel contratto di partenariato.

Emendamento

2. Integrando gli interventi del FESR di cui all'articolo 7 del regolamento (UE) n. [FESR], l'FSE può sostenere lo sviluppo urbano sostenibile grazie a strategie che prevedono azioni integrate al fine di affrontare i problemi economici, ambientali, **sociali e culturali** che devono affrontare le città elencate nel contratto di partenariato.

PROCEDURA

Titolo	Fondo sociale europeo e abrogazione del regolamento (CE) n. 1081/2006	
Riferimenti	COM(2011)0607 – C7-0327/2011 – 2011/0268(COD)	
Commissione competente per il merito Annuncio in Aula	EMPL 25.10.2011	
Parere espresso da Annuncio in Aula	CULT 25.10.2011	
Relatore per parere Nomina	Malika Benarab-Attou 27.1.2012	
Esame in commissione	29.2.2012	25.4.2012
Approvazione	19.6.2012	
Esito della votazione finale	+: 21 -: 0 0: 2	
Membri titolari presenti al momento della votazione finale	Malika Benarab-Attou, Lothar Bisky, Santiago Fisas Ayxela, Lorenzo Fontana, Petra Kammerevert, Morten Løkkegaard, Emma McClarkin, Emilio Menéndez del Valle, Marek Henryk Migalski, Katarína Neved'álová, Doris Pack, Chrysoula Paliadeli, Marie-Thérèse Sanchez-Schmid, Marietje Schaake, Marco Scurria, Hannu Takkula, László Tökés, Gianni Vattimo, Sabine Verheyen	
Supplenti presenti al momento della votazione finale	François Alfonsi, Ivo Belet, Seán Kelly, Iosif Matula, Rui Tavares	
Supplenti (art. 187, par. 2) presenti al momento della votazione finale	Mario Pirillo	